

### GOLF EXPRESS MODULAR PLUG IN EMERGENCY PACK

RXEMPK-PSU

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. The Installation must be carried out by a qualified electrician.

**Note:**

The luminaire must be disconnected before carrying out any insulation strength and or earth resistance testing. Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site [www.robust.com](http://www.robust.com) or [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-10°C < Ta < +45°C, 220-240V~50/60Hz, Class II (functional earth), IP20, Battery warranty 3 years, Luminaire is non-dimmable

### Installation

- Before starting the work, make sure to switch off the mains supply.
- Ensure that there is a minimum of 100mm of free space around the location where the luminaire will be installed.
- Unclip the trim, remove the securing screw, and rotate the diffuser to take it off.
- Press the hinge clip to release the LED plate.
- Place the emergency driver onto the location that marked with "Emergency", ensure it is secure.
- Feed the cable of emergency LED through the LEDs board and screw emergency LED module on it. Insert the plug into the interface of emergency driver.
- Write the installation date on the battery and connect.
- Connect the emergency driver to the terminal block by the fixing quickly connector as per figure 4. Switched Maintained: Unswitched supply to PL, switched live to SL. Unswitched Maintained: Unswitched supply to PL, loop to SL. Non-maintained: Unswitched supply to PL, SL unconnected.
- Ensure to adjust the switch on the driver to select the desired colour temperature and wattage. WARNING: DO NOT change them when the fitting is turned on!
- Reattach the LED plate, align the markings on the diffuser and rotate into place. Secure it the silicon pad and the screw, and reattach the trim to the base.
- Turn on the supply, the green LED will come on indicating the correct battery charge status. When supply to the switched live PL is lost, the battery will operate fitting in emergency mode.

Note: This luminaire has no user serviceable parts. If damaged, disconnect from mains and discontinue use.

### Information for the Product user:

- Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheellie bin symbol).
- Please consider your role in contributing to re-use, recycling, and other forms of recovery of Waste Electrical and Electronic Equipment by returning this product at end of life to a collection centre for waste equipment or a civic amenity site or to a retail outlet from which you had purchased it or from where you are purchasing a replacement.
- This equipment may contain substances that are hazardous to health and to the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain.
- The "crossed out wheellie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste but should be disposed of in accordance with the local WEEE regulations.

### GOLF EXPRESS MODULAIRE INSTEELBAAR NOODVERLICHTINGSPAKKET

RXEMPK-PSU

NL

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien.

**Opmerkingen:**

De lamp moet worden losgekoppeld voordat de isolatieweerstand wordt getest. Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website [www.robust.com](http://www.robust.com) of [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-10°C < Ta < +45°C, 220-240V~50/60Hz, Klasse II (Functionele aarde), IP20, Batterijgarantie 3 jaar, niet-dimbare armatuur

### Installatie

- Zorg dat de netvoeding uitgeschakeld is voordat u begint.
- Zorg ervoor dat er minstens 100 mm vrije ruimte wordt aangehouden rond de plaats waar de armatuur wordt geïnstalleerd.
- Maak de sierlijst los, verwijder de borgschroef en draai de diffuser om deze te verwijderen.
- Druk op de scharnierkleem om de LED-plaat los te maken.
- Plaats de driver van de noodverlichting op de plaats die is gemarkeerd met "Nood" en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
- Voer de kabel van de noodled door de LED-plaat en schroef de noodled-module hierop. Steek de stekker in de aansluiting van de driver van de noodverlichting.
- Noteer de installatiedatum op de batterij en sluit deze aan.
- Sluit de driver van de noodverlichting aan op het aansluitblok met de snelkoppelingen zoals te zien is in afb. 4. Zelfstandig geschakeld: niet-geschakelde voeding naar PL, geschakelde stroom naar SL. Zelfstandig niet-geschakeld: niet-geschakelde voeding naar PL, lus naar SL. Niet-zelfstandig: niet-geschakelde voeding naar PL, SL niet aangesloten.
- Zorg ervoor dat u de schakelaar op de driver instelt om de gewenste kleurtemperatuur en wattage te selecteren. WAARSCHUWING: Wijzig deze NIET wanneer de armatuur ingeschakeld is!
- Bevestig de LED-plaat opnieuw, lijn de markeringen op de diffuser uit en draai deze op zijn plaats. Zet deze vast met het siliconenviltje en de schroef en bevestig de sierlijst weer aan de basis.
- Schakel de voeding in, de groene led gaat branden om de juiste laadstatus van de batterij aan te geven. Wanneer de voeding van de geschakelde PL onder spanning wegvalt, werkt de armatuur in de noodmodus.

Opmerking: deze armatuur bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Koppel bij beschadiging los van het lichtnet en stop met gebruiken.

### Informatie voor de gebruiker van het product:

- Houd rekening met de verplichting om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren (AEEA gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak).
- Denk na over uw rol in het bijdragen aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door dit product aan het einde van de levensduur in te leveren bij een inzamelingspunt voor afgedankte apparatuur, een milieustation of bij een verkooppunt waar u het hebt gekocht of waar u een vervangend apparaat koopt.
- Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu als ze onzorgvuldig worden weggegooid. Het is belangrijk dat het gescheiden wordt van het normale huishoudelijke afval en verwerkt wordt in de AEEA-kenen.
- Het "symbool van een doorgestreepte vuilnisbak" op een product geeft aan dat deze apparatuur niet bij het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid maar dat het moet worden verwerkt volgens de plaatselijke AEEA-voorschriften.

**LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF. !** Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden.

#### Hinweis:

Vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen muss die Leuchte vom Strom getrennt werden. Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite [www.robus.com](http://www.robus.com) oder [robustdirect.com](http://robustdirect.com) für aktuelle technische Informationen.

-10°C < Ta < +45°C, 220-240 V ~ 50/60 Hz, Klasse II (Funktionale Erde), IP20, Batteriegarantie 3 Jahre, die Leuchte ist nicht dimmbar

### Installation

- Schalten Sie vor Beginn der Arbeiten unbedingt die Stromversorgung aus.
- Achten Sie darauf, dass rund um den Installationsbereich der Leuchte mindestens 100 mm Platz sind.
- Lösen Sie die Verkleidung, entfernen Sie die Sicherungsschraube und nehmen Sie den Diffusor durch Drehen ab.
- Drücken Sie auf die Scharnierklammer, um die LED-Platine zu lösen.
- Platzieren Sie den Notfalltreiber auf die mit „Notfall“ markierte Stelle und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.
- Führen Sie das Kabel der Notbetriebs-LED durch die LED-Platine und schrauben Sie das Notfall-LED-Modul darauf. Stecken Sie den Stecker in die Schnittstelle des Notfalltreibers.
- Notieren Sie das Installationsdatum auf dem Akku und schließen Sie den Akku an.
- Verbinden Sie den Notstromtreiber mithilfe des Schnellverbinders mit den Anschlussklemmen, wie in Abbildung 4 dargestellt. Geschalteter Dauerlichtbetrieb: Ungeschaltete Versorgung an PL, geschaltete Spannung an SL. Ungeschalteter Dauerlichtbetrieb: Ungeschaltete Versorgung an PL, Loop an SL. Bereitschaftsmodus: Ungeschaltete Versorgung an PL, SL nicht angeschlossen.
- Stellen Sie mithilfe des Schalters am Treiber die gewünschte Farbtemperatur und Wattzahl ein. **WARNHINWEIS:** Ändern Sie die Farbtemperatur und die Wattzahl NICHT, solange die Leuchte eingeschaltet ist!
- Bringen Sie die LED-Platine wieder an, richten Sie die Markierungen auf dem Diffusor aus und drehen Sie ihn in die korrekte Position. Sichern Sie ihn mit dem Silikon-Pad und der Schraube und bringen Sie die Verkleidung wieder am Sockel an.
- Schalten Sie die Stromversorgung ein; das grüne LED-Licht leuchtet auf und zeigt den korrekten Akku-Ladezustand an. Wenn der Strom im geschalteten Dauerbetrieb ausfällt, betreibt der Akku die Leuchte im Notbetriebsmodus.

Hinweis: Diese Leuchte hat keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Sollte sie beschädigt sein, trennen Sie die Leuchte von der Stromversorgung und stellen Sie den Gebrauch ein.

### Informationen für den Benutzer:

- Bitte beachten Sie die Bestimmung, Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen (WEEE, gekennzeichnet mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne).
- Bitte denken Sie daran, zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten beizutragen, und geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für Altgeräte, einer städtischen Einrichtung oder bei der Verkaufsstelle zurück, bei der Sie es gekauft haben oder bei der Sie einen Ersatz erwerben.
- Dieses Gerät kann Stoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Entsorgung gesundheits- und umweltgefährdend sind. Es muss daher vom normalen Hausmüll getrennt und in der WEEE-Kette recycelt werden.
- Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf einem Produkt zeigt an, dass dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern gemäß den örtlichen WEEE-Richtlinien entsorgt werden muss.

**VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.** Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.

#### Remarque :

Le luminaire doit être déconnecté avant d'effectuer tout test de résistance à l'isolation. Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet [www.robus.com](http://www.robus.com) ou [robustdirect.com](http://robustdirect.com).

-10°C < Ta < +45°C, 220-240V~50/60Hz, classe II (Terre fonctionnelle), IP20, batterie garantie 3 ans, luminaire sans variation d'intensité

### Installation

- Veillez à couper l'alimentation électrique avant d'entreprendre l'installation.
- Assurez-vous de disposer d'un espace libre minimal de 100 mm autour de l'emplacement de pose du luminaire.
- Dégrafez la collerette, ôtez la vis de fixation et enlevez le diffuseur en le faisant pivoter.
- Appuyez sur la charnière clip pour libérer la platine LED.
- Placez le bloc de secours à l'emplacement « Emergency », vérifiez la fixation.
- Passer le câble du bloc de secours dans la plaque LED et vissez le module LED de secours sur la plaque. Insérer la prise dans l'interface du driver de secours.
- Inscrire la date d'installation sur la batterie et connecter.
- Connecter le pilote d'urgence au bornier à l'aide du connecteur rapide comme illustré en figure 4. Commuté permanente : Alimentation non commutée sur PL, commutée sur SL. Alimentation non commutée permanente : Alimentation non commutée sur PL, boucle sur SL. Alimentation non permanente : Alimentation non commutée sur PL, SL déconnecté.
- Sélectionnez la température de couleur et la puissance désirées à l'aide du commutateur du pilote. **ATTENTION : NE PAS modifier la puissance lorsque le luminaire est allumé !**
- Remettez la platine LED en place, alignez les repères et verrouillez le diffuseur. Fixez la platine à l'aide du coussinet en silicone et de la vis avant de mettre la collerette en place sur l'embase.
- Allumez le luminaire, la LED verte s'allume pour indiquer le niveau de charge correct de la batterie. Quand l'alimentation commutée via la borne secteur PL est coupée, le luminaire est alimenté par la batterie en mode éclairage de secours.

Remarque : Ce luminaire ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de dommage, déconnectez l'alimentation et cessez toute utilisation.

### Informations pour l'utilisateur du produit :

- Respectez l'obligation de mettre les déchets d'équipements électriques et électroniques au rebut séparément (DEEE/WEEE marqué par le symbole d'un conteneur poubelle barré par une croix).
- Merci de contribuer au réemploi, recyclage et autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques en déposant ce produit en fin de vie dans un point de collecte des déchets ou un site municipal ou dans un point de vente où vous avez acheté le produit où auquel vous achetez le produit de remplacement.
- Cet appareil peut contenir des matières nocives pour la santé et pour l'environnement en cas de mise au rebut sans précautions. Il est important de le mettre au rebut séparément des déchets ménagers et de le recycler dans la chaîne DEEE.
- Le symbole de conteneur poubelle barré par une croix apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, mais conformément à la réglementation locale applicable aux DEEE.

### RXEMPK-PSU

SL

**PRED MONTAŽO SKRBNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARNO MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI. ! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Priklop sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko.**

#### Opomba:

**Pred preizkusi izolacijske upornosti svetilko obvezno izključite. Pridržujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnovije tehnične informacije obiščite našo spletno stran [www.robust.com](http://www.robust.com) ali [robustdirect.com](http://robustdirect.com).**

-10°C < Ta < +45°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Razred II, IP20, Garancija na baterijo: 3 leta  
Svetilka nima možnosti zatemnitve.

### Montaža

1. Preden začnete z delom, izklopite omrežno napajanje.
2. Zagotovite vsaj 100 mm prostora okrog lokacije, kamor nameravate namestiti svetilo.
3. Odprite obrobo, odstranite varovalni vijak in zavrtite difuzor, da ga snamete.
4. Pritisnite sponko tečaja in sprostite ploščo LED.
5. Namestite gonilnik v sili v položaj, označen z »Emergency«, in se prepričajte, da je varno pritrjen.
6. Speljite kabel lučke LED skozi ploščo za lučke LED in nanjo privijte modul z lučkami LED v sili. Vstavite vtič v vmesnik gonilnika v sili.
7. Napišite datum namestitve na baterijo in priključite.
8. Priključite gonilnik v sili na terminalski blok s konektorjem za hiter priklop v skladu s sliko 4. Se lahko vklopi in izklopi, ostane prižgano v primeru izpada električne energije: Nevklopljeno dovajanje na PL, vklopljena faza na SL. Vedno vklopljeno, se zatemni v primeru izpada električne energije: nevklopljeno dovajanje na PL, vklopljena zanka na SL. Ni vklopljeno: nevklopljeno dovajanje na PL, SL nepovezano.
9. Prilagodite stikalo na gonilniku in izberite zeleno temperaturo in moč barve. OPOZORILO: teh nastavitvev NE spreminjajte, ko je svetilo vključeno!
10. Ponovno pritrdite ploščo LED, poravnajte oznake na difuzorju in ga pritrdite na svoje mesto. Zavarujte jo s silikonsko blazinico in vijakom ter ponovno namestite obrobo na bazo.
11. Vključite napajanje. Zasvetila bo zelena svetilka LED, ki označi, da je baterija ustrezno napolnjena. V primeru izpada priključka na PL baterija podpre delovanje svetila v načinu v sili.

Pomni: ta svetilka nima delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Če je svetilka poškodovana, jo izključite iz omrežnega napajanja in jo prenehajte uporabljati.

### Informacije za uporabnika:

1. Pomnite, da odpadne električne in elektronske opreme ni dovoljeno odstraniti med običajne odpadke (odpadna električna in elektronska oprema, označena s simbolom "prečrtanega smetnjaka").
2. Upoštevajte, da imate pomembno vlogo pri ponovni uporabi, recikliranju in drugih oblikah obnove odpadne električne in elektronske opreme. Ta proizvod po izteku tehnične življenjske dobe odnesite v zbirni center za odpadno opremo ali v trgovino, kjer ste kupili prvotno ali nadomestno opremo.
3. V tej opremi so lahko snovi, ki so pri malomarnem odstranjevanju škodljive za zdravje in okolje. Pomembno: Odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati in odstraniti ločeno od običajnih odpadkov ter reciklirati v verigi OEE0.
4. Simbol "prečrtan smetnjak" na proizvodu pomeni, da opreme ni dovoljeno odstraniti med običajne odpadke, ampak jo je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o odpadni električni in elektronski opremi.

### Installation and Maintenance Record:

### Installatie en onderhoud Record:

Installer

Installateur

Installation

Type

Installatie

Type

Installation test duration & Date

Installatie testduur & Date

Month Maand	Test	1 <sup>st</sup> Year 1 <sup>st</sup> Jaar		2 <sup>nd</sup> Year 2 <sup>nd</sup> Jaar		3 <sup>rd</sup> Year 3 <sup>rd</sup> Jaar		4 <sup>th</sup> Year 4 <sup>th</sup> Jaar		5 <sup>th</sup> Year 5 <sup>th</sup> Jaar	
		Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date
1	Short										
2	Short										
3	Short										
4	Short										
5	Short										
6	Short										
7	Short										
8	Short										
9	Short										
10	Short										
11	Short										
12	Short										
	3Hr.										

**IT: AVVERTENZA** – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

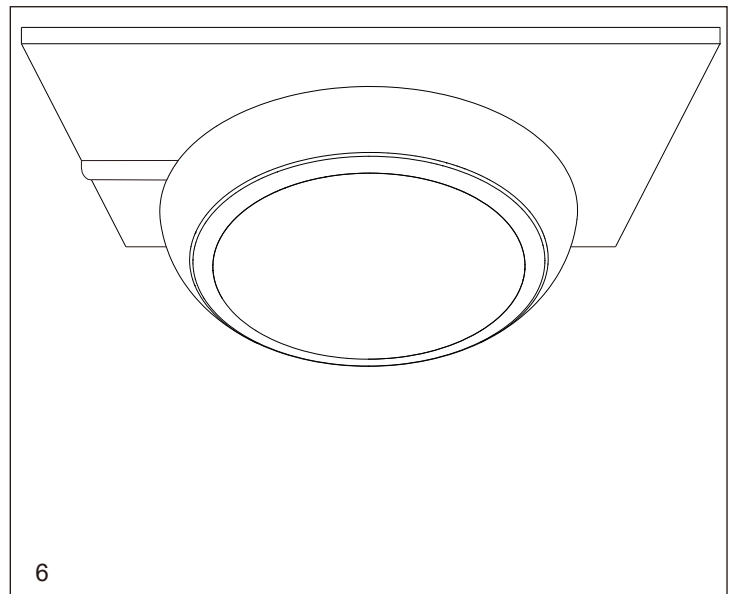
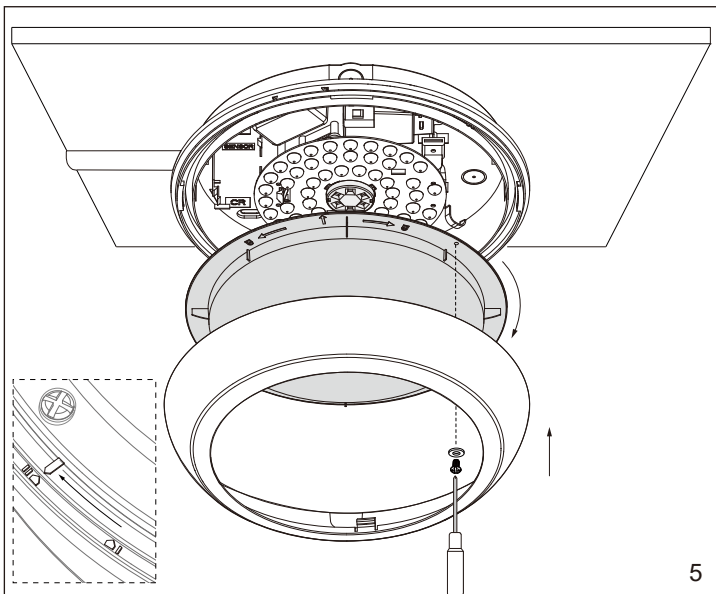
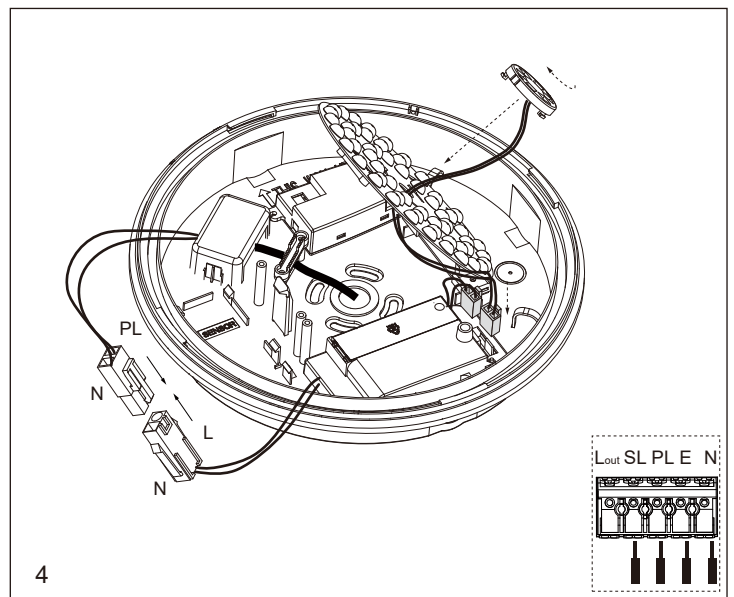
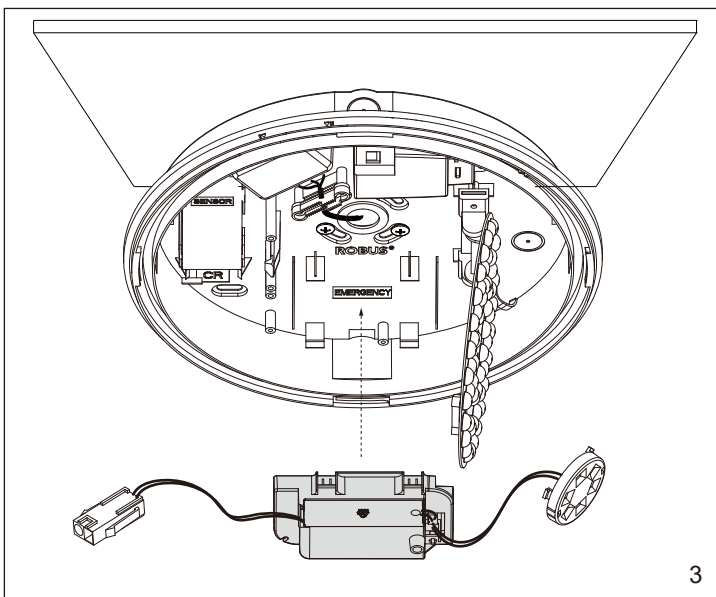
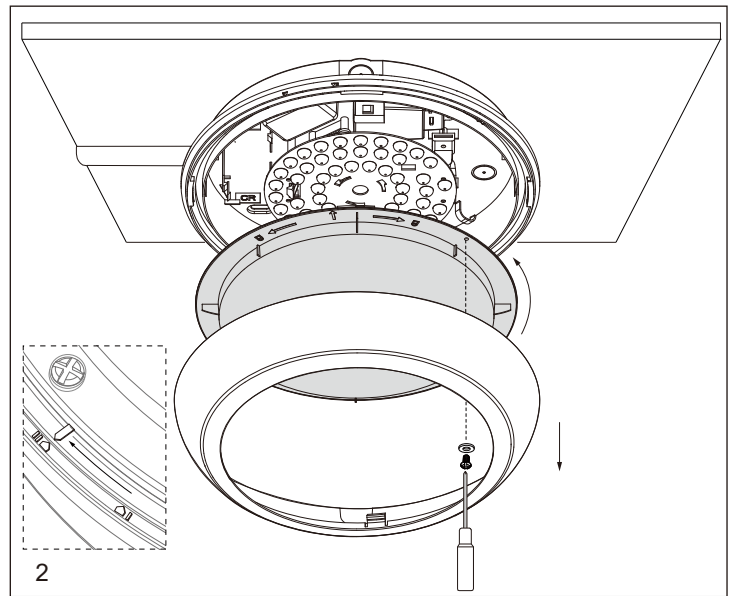
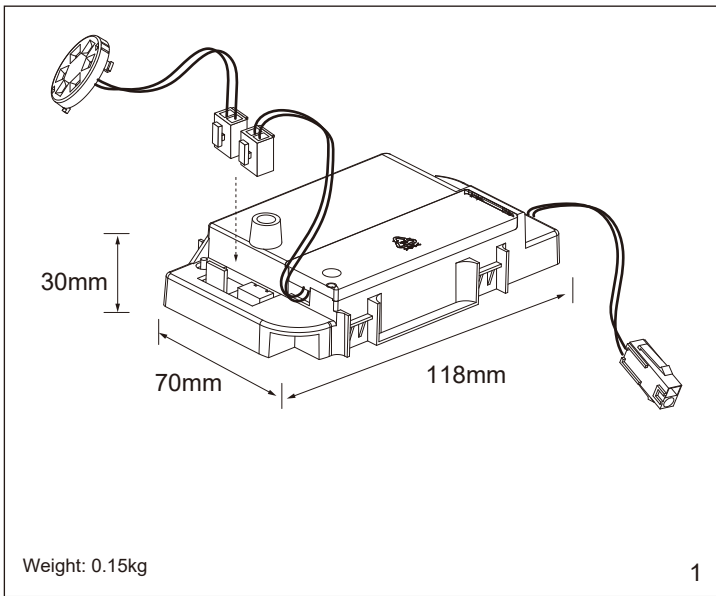
**EST: HOIATUS!** Elektritooted võivad põhjustada surma, rasked vigastused või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

**SLK: UPOZORNENIE** - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj

**L.E.D Lighting & Electrical Distribution Group Ltd**  
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland  
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000  
Fax: +353 1 7099060  
Email: [info@robust.com](mailto:info@robust.com)  
Website: [www.robust.com](http://www.robust.com)





**IT: AVVERTENZA** – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente. Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

**EST: HOIATUS!** Elektritooted võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

**SLK: UPOZORNENIE** - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj

**L.E.D Lighting & Electrical Distribution Group Ltd**  
 IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland  
 UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000  
 Fax: +353 1 7099060  
 Email: info@robus.com  
 Website: www.robus.com

